



Suntrion Wholesale Trading LLC
B.P :34988-Bureau N°3030, Avenue City
Building, Deira, DUBAI, UAE
E-mail : vthanigai@suntrion.com
Tel.Port : +971 52 717 6890



REPUBLIQUE DU TCHAD
— — — — —
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
— — — — —
COMITE DE GESTION DE CRISE SANITAIRE
— — — — —
SOUS-COMITE FINANCES ET COMMANDES

**CONTRAT POUR L'ACQUISITION D'UN
SCANNER PHILLIPS
DE 32 BARRETTES/COUPES**

JUN 2020

CONTACT POUR CONSENTEMENT:

Etendue de la livraison: Scanner Phillips de 32 Barrettes/Coupes - Model - ACCESS CT

1.1 APERÇU - PORTÉE DU CONTRAT

Ce contrat définit les termes et conditions pour la fourniture et d'équipements médicaux de base de la part de Suntrion Wholesale Trading LLC en tant que fournisseur. Ce contrat est complet et couvre une large gamme de fournitures et d'équipements médicaux de base à utiliser dans les hôpitaux pour le service aux patients. Cela comprend la fourniture du Scanner Philips CT, limitée à l'installation, au service et à la maintenance, sachant que la gestion des stocks est exclue du champ d'application du présent contrat après la période de garantie.

1.2 QUANTITÉS ESTIMÉES

Toutes les quantités fournies sont calculées conformément au tableau ci-dessous. La valeur totale estimée du contrat est de TROIS CENT TRENTE MILLE USD (330 000 USD / -) uniquement.

1.3 RESPONSABILITÉ DU CONTENU

Le Client est seul responsable de l'administration, du contenu, des droits de propriété intellectuelle et de tous les éléments du site. Le Client sera responsable de l'état de préparation du site qui comprend les modifications recommandées, les exigences électriques, les installations du réseau, la climatisation et toutes les modifications nécessaires pour la réalisation de l'installation.

1.4 EMBALLAGE

Tous les articles fournis doivent être dans l'emballage standard original du fabricant ou du manufacturier, clairement identifié quant au numéro de pièce et au contenu.

e

1.5 ÉTENDUE DÉTAILLÉE DE LA FOURNITURE

FOURNITURE DU SCANNER PHILIPS CT		
	<p>SPÉCIFICATION DE LA MACHINE:</p> <p>MODÈLE - ACCESS CT - 32 BARRETTES/COUPES</p> <p>Systèmes Philips CT</p> <p>TRAITS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. SÉLECTION DU PROTOCOLE AUTOMATIQUE 2. CONTRÔLE DE LA DOSE AVEC RECONSTITUTION RAPIDE. 3. Suivi des bolus MX 4. Perfusion cérébrale MX 5. Analyse des navires 6. IMAGERIE EN TEMPS RÉEL 7. GESTION DU CONTRASTE 8. SÉLECTIONS KV AUTOMATISÉES 9. SOUSTRACTION SÛRE- POUR LA SOUSTRACTION AUTOMATIQUE DES OS 10. RECONSTRUCTION AUTOMATISÉE MPR ET MIP MULTIVUES. 	1
2	FOURNITURES ET ACCESSOIRES	1
3	PORTIQUE	1
4	TABLE	1
5	ORDINATEUR DE CONSOLE	1
6	CABLES ET ACCESSOIRES	1
7	Stabilisateur 120KVA/5kva/ups	1
8	GARANTIE POUR L'ENSEMBLE COMPLET-1 AN A PARTIR DE LA DATE DE LIVRAISON	1

21

1.6 MANUELS D'INSTRUCTION

SUNTRION fournira tous les manuels d'instructions et formations nécessaires aux techniciens afin que les machines puissent être manipulées individuellement par la main-d'œuvre locale. Toutes les mesures seront prises pour fournir des formations pratiques pour manipuler la machine dans une capacité haute de gamme des utilisations de la machine.

1.7 CONDITIONS DE FACTURATION ET DE PAIEMENT:

SUNTRION fournira la facturation consolidée pour le paiement tel que convenu mutuellement entre elle et le Client. Les conditions de paiement sont précisées comme suit:

60% à l'avance lors de la commande à l'ordre de «Suntrion Wholesale Trading LLC, Dubai, UAE. 40% restant à payer contre une lettre de crédit irrévocable au nom de l'entreprise.

- Besoin d'une LC confirmée ou irrévocable sans période de crédit.
- Modalités - la soumission des documents doit être autorisée au moins 21 jours à compter de la date de facturation du transport aérien. Ceci est conforme à l'article 14c de l'UPC. Tous les termes sous UPC 600.
- LC - la date d'expiration doit être d'au moins 30 jours à compter de la date de facturation de Airway.
- LC doit être matérialisée par la remise BL - Dans LC - contrat de vente - doit être libellé avec - RENVOI DE LA LOI DE CHARGEMENT AU PORT DE CHARGEMENT.
- Veuillez fournir la LC de la banque qui doit être accepté par notre RAKBANK UAE, de sorte que nous puissions élever un LC dos à dos au fabricant.

1.8 LES REFERENCES BANCAIRES DE SUNTRION

COMPTE USD

Nom de la banque: RAKBANK DUBAI UAE

Nom du compte - SUNTRION WHOLESale TRADING LLC

Numéro de compte - 0372749814002

IBAN - AE780400000372749814002

Devise: USD

Code Swift - NRAKAEAK

2

1.9 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Tous les produits fournis dans le cadre du présent contrat doivent être équipés des dispositifs de sécurité requis pour protéger l'opérateur et d'autres personnes contre les blessures, le cas échéant. Ces produits doivent être conformes à tous les codes, lois et règlements applicables au TCHAD et acceptés des autorités judiciaires ayant autorité de la Loi au moment de la signature du contrat.

2.0 DIVISIBILITÉ

Si une disposition du présent contrat est jugée invalide ou inapplicable, cette invalidité n'aura aucun effet sur le socle du contrat, qui sera appliqué et interprété comme si cette disposition n'avait jamais été incluse dans le contrat.

2.1 CONTREPARTIES

Le présent accord peut être exécuté en un ou plusieurs exemplaires, et en deux langues, le Français et l'Anglais, chacun étant réputé être un original, mais tous ensemble constitueront le même accord. Toute page de signature d'une telle contrepartie peut être jointe ou annexée à toute contrepartie pour compléter une contrepartie pleinement exécutée du présent accord, et liera cette partie.

2.2 ENTIERETE DU CONTRAT

Le présent contrat et les pièces jointes mentionnés constituent l'intégralité de l'accord entre les parties à celui-ci et aucune déclaration, promesse, condition, compréhension, incitation ou représentation, orale ou écrite, expresse ou implicite, qui n'est pas contenue dans les présentes sera contraignante ou valide et le contrat ne peut être changé, modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, sauf par un instrument écrit signé par l'État et le contractant, avec toutes les approbations nécessaires. Le client ne sera pas autorisé à modifier les termes du contrat, sauf en ce qui concerne de meilleures conditions et prix pour un achat particulier que ceux énoncés dans les présentes.

2.3 TITRE ET RISQUE

a) Le risque lié aux marchandises vendues au Client est transféré au client lors de l'offre pour livraison sur site.

b) La propriété des marchandises ou de toute partie de celles-ci ne sera transférée au client que lorsque le paiement intégral de toutes les marchandises fournies par la Société aura été effectué.

2

2.4 LIVRAISON:

Tous les matériaux seront chargés dans un conteneur et livrés au port le plus proche. Le Client doit prendre la responsabilité d'enlever les matériaux du port et de les amener sur le site pour l'installation. La livraison estimée est prévue avec minimum 12 à 16 semaines.

2.5 GÉNÉRALITE

Les marchandises sont vendues à condition qu'elles soient utilisées aux fins prévues. Aucune responsabilité ne sera acceptée par le vendeur, pour le personnel formé ou non formé sans supervision qualifiée utilisant ou manipulant à mauvais escient l'équipement fourni par le vendeur. Toutes les offres de ce catalogue sont soumises à la disponibilité des stocks. Le vendeur prend un soin particulier à montrer les tailles et les spécifications correctes et ces descriptions, tandis que données à titre indicatif en toute bonne foi sont sujettes à modification par le vendeur sans préavis. Toutes les couleurs sont aussi proches que le permet le processus d'impression. De plus, les images sont uniquement à titre d'illustration.

2.6 PROPRIÉTÉ

Toutes les marchandises restent la propriété de Suntrion Wholesale Trading LLC (la société) jusqu'à leur paiement intégral.

2.7 INDEMNISATION

L'Acheteur indemnifiera et tiendra le Vendeur indemne (y compris, sans s'y limiter, les honoraires et frais d'avocat raisonnables du Vendeur) de toute réclamation découlant de ou se rapportant à (a) des dommages, blessures ou réclamations résultant de toute faute ou négligence de l'Acheteur, de ses employés, de ses agents et les titulaires de licence, ou toute personne non partie aux présentes, (b) les dommages, réclamations ou responsabilités découlant de la violation par l'acheteur de l'une de ses obligations énoncées dans le contrat, ou (c) dans la mesure où l'équipement est fabriqué conformément selon les spécifications et / ou les dessins de l'acheteur, toute charge que ledit équipement viole un brevet ou un autre droit de propriété de toute autre personne.

2.8 FORCE MAJEURE

Si la Société est entravée ou empêchée de remplir toute obligation contractuelle pour une cause indépendante de sa volonté ou par son incapacité à produire des biens, la Société peut, à sa discrétion absolue, retarder l'exécution ou annuler tout ou partie du contrat. sans encourir aucune responsabilité que ce soit.

ÉVÉNEMENTS AU-DELÀ DU CONTRÔLE. L'exécution de cette commande est subordonnée à la disponibilité des matériaux. Le vendeur ne sera pas responsable de tout retard de livraison ou de non-livraison en tout ou en partie causé par la survenance de toute éventualité indépendante de la volonté du vendeur ou des fournisseurs du vendeur, y compris, mais sans s'y limiter, la guerre, le sabotage, actes de désobéissance civile, échec ou retard dans le transport, acte de tout gouvernement ou organisme de subdivision de celui-ci, action judiciaire, conflit de travail, incendie, accident, explosion, quarantaine, restrictions, tempêtes, inondation, tremblement de terre, pénurie de main-d'œuvre, de carburant, de matières premières ou de machines ou de défaillance technique lorsque le vendeur a pris des précautions normales pour les prévenir. Si une éventualité se produit, l'attribution du produit et sa livraison seront à la discrétion du vendeur.

2.9 GARANTIE

Tous les articles sont garantis selon la garantie du fabricant. Tous les articles en verre sont spécifiquement exclus de cette garantie. Suntrion fournit aux fabricants une période de garantie à compter de la date de livraison au client, pour une période de 12 mois.

3.0 DÉFINITIONS MUTUELLES

1. Suntrion a pris la responsabilité de la fourniture de la machine, ainsi que de l'installation, de l'exécution et du support technique pendant la période de garantie.
2. Toutes les machines, accessoires, consommables et articles nécessaires qui sont répertoriés dans le volume de livraison seront fournis au client comme convenu d'un commun accord.
3. Nos ingénieurs assureront et assisteront les médecins, infirmières, techniciens qui assurent le service aux patients pour le bon fonctionnement de la machine.
4. Suntrion enverra également les outils nécessaires à la réalisation des travaux d'installation
5. Tous les travaux MEP (mécanique, électricité et plomberie) au-dessus du sol seront pris en charge par le client ou le client. À condition que nous fournissions toute l'assistance pour l'exécution de ces travaux. Tous les murs doivent être construits avec un mur de briques de 12 pouces pour avoir au moins 1,6 Pb / mm pour les atténuations de rayonnement. Une fiche technique séparée sur les pré-installations sera soumise à vos ingénieurs pour obtenir des clarifications MEP.
6. La fourniture, l'installation d'équipements biomédicaux et l'aide aux médecins / infirmières à l'utiliser correctement seront à la charge de suntrion. Toute panne de toute machine sera

signalée aux ingénieurs de suntrion pour la remettre en état normal dans des conditions de fonctionnement standard.

7. Nos ingénieurs recevront également tous les outils, multimètres et accessoires nécessaires à l'entretien de l'unité.

8. Tous les visas de permis de travail et les visas de visite pour les travailleurs doivent être fournis par le client ou le client. Tous les frais d'embarquement, d'hébergement et de transport local doivent être fournis par le client pendant l'installation et à chaque fois qu'il y a une panne.

9. Toutes les fonctions cliniques et quotidiennes et la stérilisation du site dépendent de la gestion du client.

10. Le client doit fournir tout le personnel nécessaire comme les médecins, les services infirmiers, les techniciens, les travailleurs de nettoyage, les travailleurs de lavage, etc. pour exécuter la fonction quotidienne. Nos ingénieurs vous assisteront de toutes les manières pour le bon fonctionnement des opérations quotidiennes.

11. Le client doit prendre la responsabilité d'éliminer quotidiennement les déchets biomédicaux et les déchets hospitaliers afin de garantir une propreté maximale sur le site.

12. Les accessoires de construction comme la porte en plomb, le verre au plomb, le panneau principal de la machine, doivent être achetés par le client. Suntrion contribuera également à l'approvisionnement.

13. Le client doit fournir une imprimante laser pour imprimer les films des patients ainsi qu'un nœud informatique avec un logiciel pour envoyer les images des patients aux ordinateurs des médecins pour le rapport.

PAGE DE SIGNATURE DU CONTRAT



EN FOI DE QUOI, les parties expriment donc par les présentes leur accord mutuel sur les termes du présent contrat. Cet accord doit être exécuté et sera un contrat contraignant entre les parties, comme indiqué ci-dessus.





Nom et Prénom : **THANIGAI. V**




Nom et Prénom : **TAHIR HAMID NGULIN**
Fonction: **Ministre**
Ministère des Finances et du Budget

Nom et Prénom : **Pr MAHAMOUD YOUSOUF KHAYAL**
Fonction: **Ministre**
Ministère de la Santé Publique







Nom et Prénom : **MARAIM MAHAMAT NOUR**
Fonction: **Ministre**
Secrétariat Général du Gouvernement



APPROUVE PAR



Nom et Prénom : **IDRISS DEBY ITNO**
Fonction: **Président de la République, Chef de l'Etat**
République du Tchad

